

HKEC Symposium on Community Engagement X

Celebrating a Decade of Partnership towards Accessible Health Care

港島東醫院聯網 醫社合作研討會(十) 醫社同行十載情 齊心共創健康路

颱風及暴雨警告安排

Arrangement of event in case of Typhoon Signal No.8 or Rainstorm Black Warning

如遇八號(或以上)颱風訊號或黑色暴雨 警告

Hoisting of Typhoon Signal No.8 or Rainstorm Black Warning

原則 Principle:

如八號颱風訊號或黑色暴雨警告於上午七時前除下，研討會將如常舉行。

如八號颱風訊號或黑色暴雨警告於上午十一時半前除下，研討會的下午部份將會如常進行。

The Symposium will be conducted as scheduled if Typhoon Signal No. 8 or Rainstorm Black Warning is lowered before 7:00am.

The Symposium (PM session) will be conducted as scheduled if Typhoon Signal No. 8 or Rainstorm Black Warning is lowered before 11:30am.

例子 Example:

如八號颱風訊號於上午十時半除下，研討會的下午部份將會於下午二時如常進行。

The Symposium (PM session) will be resumed at 2pm if Typhoon Signal No.8 is lowered at 10:30am.

備註 Notes

請於研討會網頁(<http://www.healthyhkec.org/SCE10/>) 瀏覽最新公佈。

Please check the website (<http://www.healthyhkec.org/SCE10/>) for updated information.

如黑色暴雨警告於活動進行期間任可時候(9am-5pm)生效，整日研討會包括午膳及下午演講將會繼續進行。請下午的講者及參加者自行評估情況而決定是否出席。

If Black Rainstorm Warning is hoisted during the Symposium (9am-5pm), the entire Symposium including the lunch and PM Seminars will continue as scheduled.

大會建議參加者留意電台、電視台或瀏覽香港天文台網頁有關風暴的最新天氣報告。

<http://www.hko.gov.hk/contente.htm>

We advise all participants to keep updated of the weather information and precautions as communicated through official media and websites

<http://www.hko.gov.hk/contente.htm>